
KORISNI BROJEVI TELEFONA

Ukoliko trebate više informacija o procjeni zdravlja za izbjeglice, molimo da nazovete najbližu javnu zdravstvenu agenciju. Ovo su telefonski brojevi javnih zdravstvenih agencija u srezovima (kantonima) gdje živi veći broj izbjeglica:

Anoka	763-422-7030
Carver	952-361-1329
Clay	218-299-5220
Dakota	952-891-7500
Hennepin	612-348-7006
Nobles-Rock	507-295-5272
Olmsted	507-328-7500
Otter Tail	218-998-8320
St. Paul-Ramsey	651-266-1251
Stearns	320-203-6942
Washington	651-430-6655

Ukoliko vaš srez (kanton) nije gore naveden, ili želite dodatne informacije, nazovite službenu osobu vaše dobrovoljne organizacije (Volag) ILI Odjeljenje za zdravstveni program za izbjeglice u Minesoti na telefon 651-201-5414.

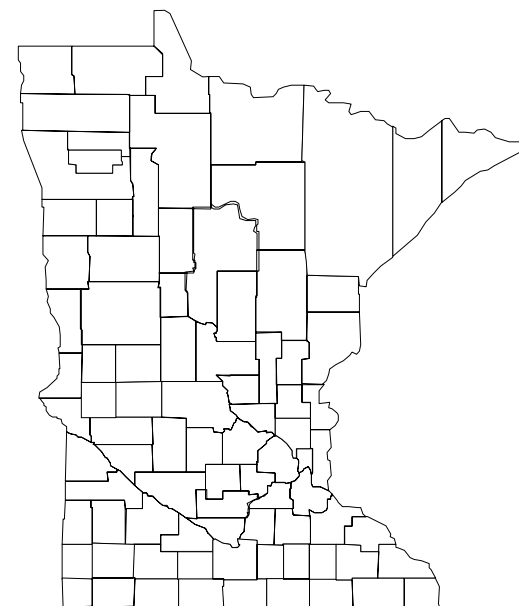
Pripremljeno od strane Programa za zdravlje izbjeglica, Odjeljenja za zdravlje u Minesoti a na osnovu materijala iz Odjeljenja za zdravlje Masačusetsa.

December 2009 IC#141-1059 (Serbo-Croatian)

Minnesota Department of Health
Refugee Health Program
P.O. Box 64975
St. Paul, MN 55164-0975

Procjena Vašega Zdravlja

Priručnik za izbjeglice



**Odjeljenje za zdravlje
Zdravstveni program za
izbjeglice, Minesota**

ŠTA JE "PROCJENA ZDRAVLJA IZBJEGLICA"?

Procjena zdravstvenog stanja je vaš prvi korak ka brizi o zdravlju u Sjedinjenim Državama Amerike. To je sveobuhvatan ljekarski pregled i prilika da se otkrije eventualni zdravstveni problem koji vas može spriječiti da se zaposlite ili pohađate školu. Ova procjena zdravlja je jedan važan dio vašeg preseljenja i novog života u Sjedinjenim Državama.

Sve izbjeglice, azilanti, i osobe sa privremenim statusom koje dodju u Minesotu trebaju da imaju procjenu zdravstvenog stanja.

Vaša procjena zdravstvenog stanja zahtijeva dvije posjete zdravstvenoj ustanovi ili klinici i obuhvata:

- ▶ pregled vaših medicinskih pretraga izvršenih prije dolaska
- ▶ pregled vaše zdravstvene istorije
- ▶ zdravstveni pregled
- ▶ test na infekcije
- ▶ vakcinacije, ukoliko ih trebate primiti

Ovu zdravstvenu procjenu trebate obaviti u roku od 90 dana nakon dolaska u Minesotu. Možete zahtijevati da ljekarskom pregledu prisustvuje osoba koja govori vaš jezik.

PO ČEMU SE OVO RAZLIKUJE OD MOJIH ZDRAVSTVENIH PREGLEDA PRIJE DOLASKA?

Vaši raniji pregledi su ispitali stanje vašeg zdravlja obzirom na uslove koji vas mogu spriječiti da udjete u Sjedinjene Države kao što su tuberkuloza, fizički i/ili mentalni problemi vezani za nasilje i ovisnost o drogi.

KOLIKO TO KOŠTA?

Vi ne treba da plaćate za ocjenu vašega zdravlja. Troškovi će biti plaćeni na jedan od dva načina 1.) Ukoliko imate zdravstvenu kartu (Medical Card) tada će Medicinska pomoć Minesote da plati troškove. 2.) Ako nemate Medicinsku pomoć a imate status izbjeglice i boravite u Sjedinjenim Državama kraće od 90 dana, vaša klinika će biti plaćena za procjenu vašeg zdravstvenog stanja od Minesotanskog Odjeljenja za zdravlje.

ŠTA JE POTREBNO DA PONESEM SA SOBOM?

Kada podjete na procjenu zdravstvenog stanja, ukoliko imate, ponesite sa sobom i slijedeće:

- ▶ Vašu "IOM kovertu" (International Organization for Migration Bag) sa svim zdravstvenim nalazima i rentgenski snimak grudnog koša.
- ▶ Dokaze o vakcinacijama
- ▶ Ostale medicinske nalaze
- ▶ Lijekove koje trenutno uzimate

GDJE JE POTREBNO DA ODEM?

Kao izbjeglica možete obaviti vašu zdravstvenu procjenu u lokalnoj medicinskoj ustanovi ili kod svoje primarne zdravstvene ustanove.

ŠTA JE LOKALNA MEDICINSKA USTANOVA?

Postoji lokalna javna medicinska ustanova u svakom srezu (kantonu) Minesote. Takva ustanova u vašem susjedstvu vam može pomoći da zakažete procjenu zdravstvenog stanja. Ove ustanove pružaju mnoge usluge koje vam mogu biti od pomoći. Na primjer, neke od njih vrše vakcinacije, testove i liječenje bolesti .

ŠTA JE PRIMARNA ZDRAVSTVENA USTANOVA?

To je klinika ili medicinska osoba koja se neprekidno brine o vama, posebno ukoliko ste bolesni, trebate primiti injekcije, ili vam je potrebna njega zbog zdravstvenog problema.

Primarna zdravstvena zaštita vam se pruža u klinici ili zdravstvenoj ustanovi koja se stalno brine o vašim zdravstvenim potrebama, i ukoliko je potrebno, upućuje vas dalje specijalisti na pregled.

Primarna zaštita uključuje mnoge zdravstvene usluge. One će pokriti skoro sve vaše zdravstvene potrebe.